



UNIVERSITÉ
DE LORRAINE



Jihočeská univerzita
v Českých Budějovicích
University of South Bohemia
in České Budějovice

UFR Sciences Humaines Et Sociales
Département De Sciences Du Langage

Filozofická Fakulta
Ústav Romanistiky

Colloque international

**Le mot dans la langue et dans le discours 3 : la construction
du sens**

17-18 septembre 2020

Préparé par : Ahmmad ABOHALTAM, Université de Lorraine (Metz-France) & Université de Bohême du Sud (České Budějovice-République Tchèque).

Dirigé par : Pr. Émérite Guy ACHARD-BAYLE & Pr. Ondrej PESEK.

Intitulé de la communication :

- L'intégration des TIC dans le processus d'enseignement/apprentissage de la compétence textuelle en langue étrangère : défi ou nécessité? Le cas du FLE dans le contexte universitaire palestinien.

Plan de la présentation:

- ❖ Introduction
- ❖ Choix de thème

- ❖ Objectifs de l'étude
- ❖ Collecte de données et expérimentation
- ❖ Terrain de recherche
- ❖ Dans quel cadre? Pour quel Public/niveau linguistique?
- ❖ Corpus textuels et échantillons représentatifs
- ❖ Synthèse d'analyse et des résultats
- ❖ Problèmes rencontrés et solutions apportées
- ❖ Conclusion et discussion

Introduction: présentation de l'étude.

L'étude se repose sur deux corpus textuels:

- ❖ D'une part, il s'agit **d'analyser** et **d'évaluer** des productions écrites des mêmes apprenants du point de vue des phénomènes/opérations de cohésion et de cohérence, de la micro- à la macro-structure, de la phrase au texte;
- ❖ D'autre part, il s'agit de les **comparer** à deux niveaux d'élaboration.

Justification du choix du thème:

Pourquoi choisir de travailler essentiellement sur la compétence de l'expression écrite?

Objectifs de l'étude:

- ❖ Evaluer en quoi les natifs/francophones et leurs compétences textuelles "intuitives" ont une influence;

- ❖ Déterminer l'impact des TIC sur l'acquisition/apprentissage de la compétence textuelle;
- ❖ Déterminer également et en priorité les niveaux de conscience de cette compétence chez les apprenants tout comme chez les natifs/francophones qui participent à la tâche collaborative en ligne.
- ❖ Vérifier si l'apprenant palestinien est un acteur social et si on pouvait mettre en œuvre une réelle approche interactionnelle de l'enseignement/apprentissage des langues sous contrainte relationnelle, notamment dans un contexte exolingue.

Collecte de données et expérimentation :

❖ Quelle expérience?

❖ Quelle méthodologie de recherche adoptée?

❖ L'expérimentation s'inscrit dans quel cadre? Sinon, quel est le terrain de recherche?

❖ Quel public et son niveau de langue? Combien d'étudiants?

❖ Quelle est la consigne de départ?

Expérimentation :

Ecriture collaborative en ligne sur Wikipédia.

W Asira ash-Shamaliya — Wikipédia x +

fr.wikipedia.org/w/index.php?title=Asira_ash-Shamaliya&oldid=159237203

Non connecté Discussion Contributions Créer un compte Se connecter

WIKIPÉDIA
L'encyclopédie libre

Accueil
Portails thématiques
Article au hasard
Contact

Contribuer
Débuter sur Wikipédia
Aide
Communauté
Modifications récentes
Faire un don

Outils

Pages liées
Suivi des pages liées
Téléverser un fichier
Pages spéciales
Lien permanent
Informations sur la page
Citer cette page
Élément Wikidata

Imprimer / exporter
Créer un livre
Télécharger comme PDF
Version imprimable

Dans d'autres projets
Wikimedia Commons
https://wikilovesmonuments.fr

Article Discussion Lire Modifier Modifier le code Voir l'historique Rechercher dans Wikipédia

Wiki Loves Monuments : photographiez un monument historique, aidez Wikipédia et gagnez !
En apprendre plus

Asira ash-Shamaliya

Ceci est une **version archivée** de cette page, en date du 13 mai 2019 à 14:38 et modifiée en dernier par [Dohaalneser](#) ([discuter](#) | [contributions](#)). Elle peut contenir des erreurs, des inexactitudes ou des contenus vandalisés non présents dans la version actuelle.
(diff) ← Version précédente | Voir la version actuelle (diff) | Version suivante → (diff)

Asira al-Shamaliya (**عصيرة الشمالية** en arabe) est un **village palestinien** de montagnes, dans le **gouvernorat de Naplouse**. La population a été estimée à 2336 habitant durant le référencement de 2007 par le Bureau central palestinien des statistiques ¹. Son nom vient du **cananéen** et veut dire pressoir des raisins pour la préparation du vin à l'époque romaine ou pressoir d'huile d'olive. Il est également dit que le nom tire de sa nature montagnaise , ses routes sont cahoteuses et difficiles à marcher. ²³

Sommaire [masquer]

- Géographie
- Lieux et monuments
- Histoire
 - Les ottomans
 - Mandat britannique
- Personnalités célèbres
- Enseignement

Taper ici pour rechercher

11:03
16/09/2020

Expérimentation :

Correspondance et discussion en ligne sur Facebook.

The image shows a screenshot of a Facebook group page. The browser's address bar displays the URL: <https://www.facebook.com/groups/2388452077872246>. The page title is "Publication des notices/articles sur Wikipédia" and it is a private group with 71 members. The cover image features the word "TOGETHER" written in black marker on a white background by several hands. The left sidebar contains navigation options: "Gérer le groupe", "Accueil", and "Outils administrateur" (with sub-items like "Demandes d'adhésion", "Approbations automatiques des membres", etc.). The main content area shows a post by "Emine Çavdar" with a bio in French and Turkish, and a comment by "Annick Aucante". A right sidebar contains the "À propos" section, indicating the group is "Privé" and "Visible". The bottom of the image shows the Windows taskbar with the date 16/09/2020 and time 10:51.

❶ Quel corpus?

- ❖ Corpus textuel **manuscrit** (une trentaine de productions/évaluations écrites).
 - ❖ Corpus textuel **numérique** (9 articles sur Wikipédia).
-

- Contenu des corpus en question ?
- Traitement de données?

Etude comparative des deux corpus et synthèse des résultats:

Corpus textuel manuscrit

Corpus textuel numérique

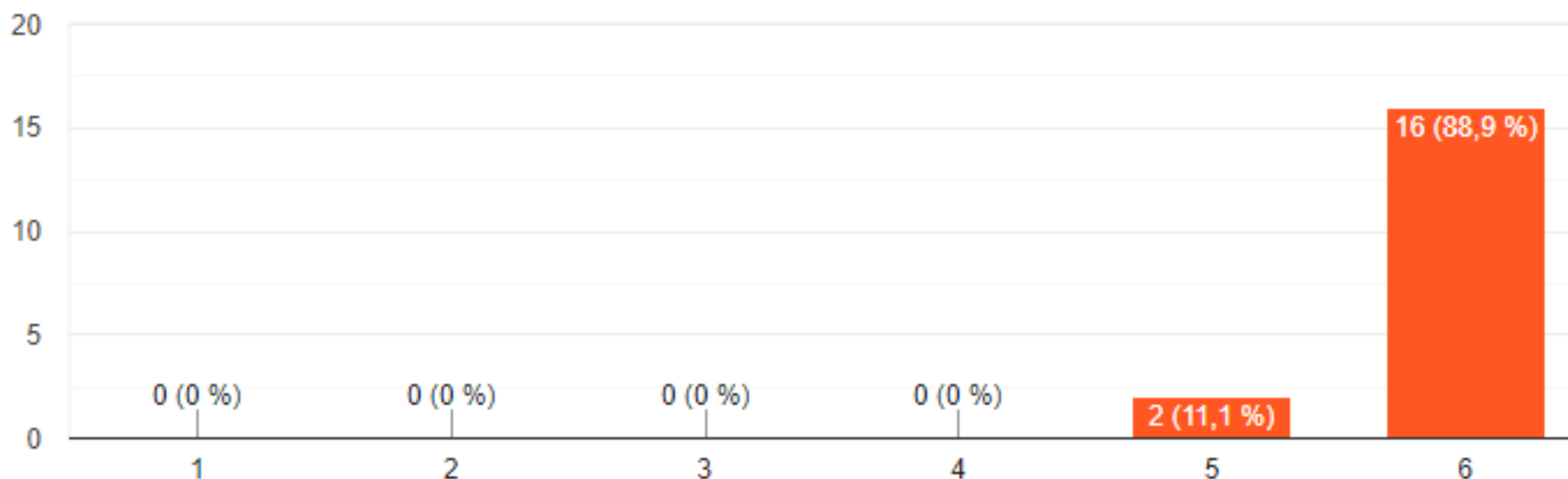
-
- Analyse aux niveaux d'élaboration.
 - Evaluation et analyse du point de vue des phénomènes/opérations de cohésion et de cohérence, de la micro- à la macro-structure, de la phrase au texte
 - Les erreurs les plus fréquentes? Quel niveau textuel le plus problématique?
 - Analyse au niveau d'interaction et de motivation.
 - Quel impact des TIC et de l'intervention des francophones sur l'acquisition/apprentissage de la compétence textuelle chez les étudiants palestiniens?

Taux de motivation de l'écriture collaborative:

indiquez sur une échelle de 0 à 6 votre degré de motivation quand vous écrivez un texte relu par un natif ou francophone



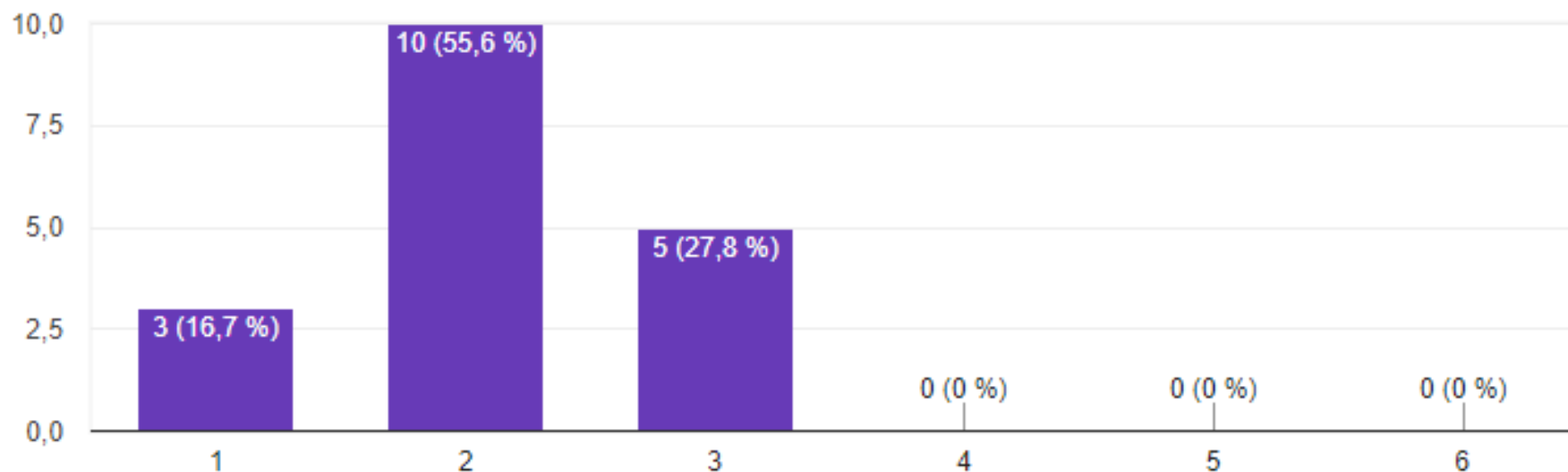
18 réponses



Taux de motivation de l'écriture non collaborative:

Indiquez sur une échelle de 0 à 6 votre degré de motivation quand vous écrivez un texte uniquement à votre enseignant

18 réponses



Echantillon représentatif du **corpus textuel** manuscrit

Le Soufisme

10/11/16
C'est la idée qui vient à l'esprit lorsque vous entendez "Le soufisme"? Cette question est une question ouverte car la pensée du soufisme est une pensée profonde même si pour Les Soufis Dieu Le soufisme a été et reste un sujet controversé dans le monde.

D'abord pourquoi Les premiers soufis ont été appelés "Les soufis"? A cause de plusieurs raisons comme un croyance que la mot soufisme a été pris du mot arabe (Sof) : un type de tissu porté par Le soufisme. Ou il y a ~~des~~ des gens qui lient Les soufisme à leur vêtements mais ces croyances sont fausses. La vraie raison est Le mot témoignage d'expériences mystiques de être avec Dieu.

Le but du soufi est s'immerger en Dieu par une pensée profonde. IL est l'accès à la vérité par l'amour et la sincérité. Donc il est dit: "Si tu veux être libre, sois captif de l'Amour". Pour être soufi Les gens croient que l'on peut devenir soufi simplement mais la croyance est fautive on a besoin de la sincérité et l'amour ou comme certains soufis qui utilisent le symbolisme par la musique ou la danse.

Le soufisme existe dans l'Islam sunnite et aussi dans l'Islam chiite. Les deux ont le même but mais ils cherchent de Dieu dans différentes façons. Historiquement Le pensée soufisme a joué un grand rôle dans la naissance du Chiite. Donc sa profée que la pensée soufisme est très fort est à un impacte sur l'Islam. Aussi ~~aujourd'hui~~ Aujourd'hui a un impacte sur Le monde donc il est devenu une spiritualité universelle et IL s'est structuré en confréries dans tout le monde ont différents noms comme en Français sous le nom de confréries.

Après cette recherche je trouve que Le soufisme et Le mysticisme de l'Islam est un cas important dans le monde aujourd'hui et beaucoup des scientifiques essayent de comprendre la pensée soufisme

11/15
C'est-ce que la télépathie existe ou pas?

11527313

Avec nous déjà pense à une idée et votre ami pense au même? Ou vous avez pense à ~~un~~ certain personne et votre téléphone a sonné soudainement. Cet phénomène appelle la télépathie, c'est la transmission de la pensée à distance sans qu'intervienne la technologie pour favoriser cette communication. (D'une part, la premier source dit que)

La science jamais accepte que la télépathie est un phénomène existant. Les scientifiques croient que la télépathie existe mais à ~~le~~ point de vue de la physique, c'est pas plausible possible "parce que il n'y a pas un section du cerveau qui soit capable de recevoir d'une communication à distance". Aussi "il est impossible qu'il se produise un processus dans le cerveau sans qu'aucun stimulus sensoriel ou interne n'existe pour le déclencher."

D'autre part, la seconde source dit que la télépathie existe dans tout le monde. (nous étions tous télépathes), à leur avis la télépathie signifie "sensation à distance" ~~ce~~ ce qui a dire il n'y a pas une limite des idées ou des images qui passe dans la tête. Les chercheurs ~~de~~ ont découvert que la télépathie est une capacité commune à chacun, "et il était possible de la reproduire en laboratoire, de façon contrôlée." Aujourd'hui, ~~l'existence~~ l'existence de la télépathie est officiellement et scientifiquement prouvée.

pour la dernière source, ~~pour~~ la télépathie ~~est~~ existe est il possible de contrôler la pensée de n'importe quelle personne, mais il y a une importante question, les gens possèdent-ils cette capacité naturellement ou "sont en mesure de la développer". ~~Les~~

En fin tout les gens passe l'expérience de télépathie, il y beaucoup de accidents que passe et il y beaucoup de témoignages mais il maintient il n'y pas un concluant ^{aussi} il n'y a pas une explication. Je fin par José Jimenez, il dit que (Si la télépathie changeait radicalement les codes de communication de notre humanité, la "télé-empathie" révolutionnerait son univers sensible)

Echantillon représentatif du **corpus textuel numérique**

W Discussion:Tira (Israël) — Wikipédia

fr.wikipedia.org/wiki/Discussion:Tira_(Israël)

ne change pas la vérité. *Randiq (discuter)* 15 septembre 2020 à 18:42 (CEST)

Conseils [modifier le code]

Bonne présentation de la ville de Tira, j'ai juste fait quelques modifications au niveau de la langue. Le problème que j'ai rencontré lors de mon travail sur ce texte c'est que l'écrivain(e) a pensé et conçu ses phrases dans sa langue maternelle (l'arabe) et pas dans la langue française. J'ai remarqué qu'il/elle a utilisé des expressions arabes et les a traduit en français.

Mes conseils sont :

- Il faut repenser, reprendre et reconcevoir vos idées dans la langue dans laquelle vous écrirez.
- Chaque langue a ses propres expressions qu'on ne peut pas traduire directement parce qu'elles n'auraient pas de sens. Nous ne devons donc pas traduire les expressions, mais mémoriser ce qu'elles signifient et trouver des équivalents. — *Le message qui précède, non signé, a été déposé par Hadil Abdulhaq (discuter), le 5 septembre 2020 à 17:28 (CEST)*

Bonjour **Hadil Abdulhaq** :

Et pourtant, aux vues de vos 2 modifications (dont un passage en force), il semble que ce que considérez comme un problème de traduction s'apparente à un point de vue personnel et que, dans votre réécriture complète de cet article, vous prenez une position qui n'est pas acceptable et induit une guerre d'addition sur cet article et, alors même, qu'il est invérifiable et qu'il n'est donc pas permis de confirmer les dires.

Lire donc, **WP:NPOV**, **WP:GE**, **WP:VER** et bien entendu **Citez vos sources** avant d'envisager cette complète transformation.

Bonne continuation. — *Lagribouille (discuter)* 5 septembre 2020 à 18:31 (CEST)

Retour au texte [modifier le code]

Je trouve que cet article est globalement bien, mais il y a des problèmes d'orthographe et de grammaire. La traduction de l'arabe est fortement présente dans le texte, comme les phrases que j'ai soulignées. L'auteur n'a pas annoncé son plan de travail, ainsi que la progression thématique dans la section historique de l'article n'est pas assez claire. Tout au long de l'article, l'auteur ne fait la différence entre un sioniste et juif, qui sont deux termes qui méritent d'être distingués. — *Le message qui précède, non signé, a été déposé par Aldrabikh (discuter), le 6 septembre 2020 à 21:25*

Bonjour Aldrich, Merci pour vos remarques Mais j'aimerais savoir plus où les termes sionistes / juifs ont été mal utilisés? — *Le message qui précède, non signé, a été déposé par Randiq (discuter), le 9 septembre 2020 à 16:22 (CEST)*

Ajouter un sujet

Catégories : Article du projet Israël d'avancement ébauche | Article du projet Israël d'importance moyenne [+]

W Tira (Israël) — Wikipédia

fr.wikipedia.org/w/index.php?title=Tira_(Israël)&oldid=159152172

Tira (Territoires occupés en 1948)

Tira (arabe : التيرة), (hébreu : תירה) est une ville palestinienne située dans la région centrale des territoires occupés avec une superficie de 11,894 d'unums. Tira est la huitième la plus grande ville palestinienne dans les territoires occupés, et a été reconnu comme ville en 1991, de plus, les palestiniens de ces terres sont les plus dans cette ville, et la majorité des habitants sont Musulmans .


Tira est située à l'est des hautes collines à 75 mètres d'altitude, elle entourée d'un groupe des ville et de village juifs et arabes :Moshav Herut et Tel Mond à l'ouest, Kafar Hess au nord-ouest, Kibboutz Ramat Hakovish au sud, Qalqilya au sud-est, Kochavyair et Tsur-Natan à l'est, Kafar ya'bas et Qalanswa au nord, et Taiba au nord-est


L'histoire

La guerre de 1948

En 1948, Tira a été encerclée par des colonies israéliens. C'est pourquoi le côté israélien a considéré l'emplacement de la ville dérangeant pour ces colonies et qu'elle les mettait en danger et menaçait sa sécurité ainsi, Tira a été attaquée plusieurs fois par des organisations israéliens .


La première bataille a eu lieu le 13 Mai 1948. La Haganah- Des gangs israéliens qui ont été créés pour constituer un état sioniste- a attaqué la ville du nord-ouest où il y avait des vignobles pour des palestiniens, mais l'armée n'a pas tiré pas sur les agriculteurs pour que les citoyens de la ville ne font pas remarquer. Certains agriculteurs ont observé les soldats juifs rampent vers Tira Alors ils ont annoncé la nouvelle aux citoyens. Les habitants de la ville se sont préparés pour la défense. Il y avait également de volontaires syriens de l'armée du salut arabe.



Tira	
التيرة	
 <div>L'entrée sud de la ville</div>	
Administration	
Pays	 Palestine
Démographie	
Population	25 000 hab. (2015)
Géographie	
Coordonnées	32° 14′ 03″ nord, 34° 57′ 17″ est
Superficie	11,894 km ²
Localisation	
<div>Géolocalisation sur la carte : Palestine (administrative)</div> 	

- Accueil
- Portails thématiques
- Article au hasard
- Contact
- Contribuer
- Débuter sur Wikipédia
- Aide
- Communauté
- Modifications récentes
- Faire un don
- Outils
- Pages liées
- Suivi des pages liées
- Téléverser un fichier
- Pages spéciales
- Lien permanent
- Informations sur la page
- Imprimer / exporter
- Créer un livre
- Télécharger comme PDF
- Version imprimable
- Langues

Article Discussion Lire Modifier le code Ajouter un sujet Voir l'historique Rechercher dans Wikipédia

 [Wiki Loves Monuments : photographiez un monument historique, aidez Wikipédia et gagnez !](#)
En apprendre plus

Discussion:Beit Nouba

Autres discussions [liste]
Suppression - Neutralité - Droit d'auteur - Article de qualité - Bon article - Lumière sur - À faire - Archives

Bonsoir, Je fais partie du groupe Together, avec Ahmmahd Jabert. J'ai corrigé l'orthographe et un peu la morphosyntaxe. J'ai un peu changé certains titres pour qu'ils soient conformes à la norme en Français. Ci-dessous en mettant le titre des paragraphes, je vais noter des remarques ou des précisions à apporter:

Introduction: la phrase "la raison...population" est incompréhensible

Histoire: - Dire qui est Salah Al-Din - le "commandant", on dit plutôt le chef des croisés/ Vous avez écrit Richard Rev Ari (?), il s'agissait de Richard 1er, roi d'Angleterre, aussi nommé "Richard Coeur de lion"


Pendant le mandat britannique: - Donner les dates - Expliquer rapidement pourquoi ce mandat britannique, et mettre une source

En 1948: Faire référence à ce qui s'est passé historiquement en 1948, puis ce qui vous avez écrit sur le village de Beit Nouba En 1953: le titre est "En 1948", alors cette date ne convient pas. Je vous propose d'écrire plutôt pour le titre "A partir de 1948" Vous finissez la phrase par "opérations de représailles" il faut ajouter "suite à" et dire l'événement qui a entraîné ces représailles même si vous mettez une référence pour plus d'explication

Les colonies sionistes (sur) "à la place du village" est une meilleure formulation: Vous avez écrit une phrase peu compréhensible: "... juif au lieu de parle de 3 villages", est-ce que c'est: dans le fonds... on parle de 3 villages palestiniens détruits dont celui de Beit Nouba De plus, il faudrait expliquer un peu l'évolution après la destruction du village et comment ces colonies se sont installées.

J'espère que ceci vous aidera, cordialement, Martine--**DELAMARRE M** (discuter) 2 septembre 2020 à 21:25 (CEST)

https://wikilovesmonuments.fr

 [Wiki Loves Monuments : photographiez un monument historique, aidez Wikipédia et gagnez !](#)
[En apprendre plus](#)

Houssane

Ceci est une **version archivée** de cette page, en date du 25 avril 2019 à 01:42 et modifiée en dernier par [lbaa.mar3e](#) ([discuter](#) | [contributions](#)). Elle peut contenir des erreurs, des inexactitudes ou des contenus vandalisés non présents dans la **version actuelle**.
(diff) ← Version précédente | Voir la version actuelle (diff) | Version suivante → (diff)

Houssane (en arabe : حوسان, en anglais : husan) est un village palestinien situé à l'ouest de Bethléem. À 6.5 km à l'est, il est bordé par la ville d'Al-Khader, au nord par le village de Battir, à l'ouest par Wadi Foukine et la ligne verte (ligne d'armistice de 1949) et au sud par le village de Nahhaline.

Le mot Houssane vient de " al hosn" qui signifie la beauté. Certains croient que la beauté des filles du village était remarquable et que le village s'appelait Houssane, selon un autre récit, à savoir qu'il y avait un monastère dans le village, Deir Houssane, qui a ensuite été transféré à Houssane.¹

À l'époque de la domination turque, c'était l'un des villages d'Arqub, qui comptait 24 villages et appartenait également à Al-Qais. Il suivait également la brigade Al-Quds Al-Sharif. Il a commencé à s'appeler "Houssane" après 1525 comme il était lu dans d'anciens registres turcs. Les tombeaux existent toujours aujourd'hui dans le Khirbat Umm al-Shaqaf depuis le troisième siècle après J.-C. q'ils sont situés à l'est du village et il y a d'autres ruines, Umm al-Qal'a, al-Jawarish, Qadis, Hammadan et cinq autres.

Le village, à 8 km de Bethléem, est situé à une altitude de 804 mètres au-dessus du niveau de la mer. La moyenne annuelle des précipitations est de 688 mm. La température moyenne atteint 16 ° C et l'humidité relative est d'environ 61%. 7252 acres ont été enregistrés pour le village dans le tabloïd turc. ils étaient cultivés avec des arbres à céréales et fruitiers et des légumes. ils étaient également utilisé pour faire paître le bétail. Certains d'entre eux ont été vendus aux habitants d'Al-Khader et Nahhaline dans les alliances turques et britanniques.

Informations sur la page

Imprimer / exporter

Créer un livre

Télécharger comme PDF

Version imprimable

Langues



Ajouter quelques thèmes à l'article [\[modifier le code \]](#)

J'aimerais savoir:

1- quelles sont les ressources économiques du village? 2- quel sont les lieux archéologiques si c'est existé? 3- quel sont les reliefs du village et le climat aussi? 4- quel est le patrimoine et la vie culturelle du village?

À la fin d'article, j'aimerais regarder quelques photos du village, parce que une image est égale mille mots. 😊😊 Mo'men Toba (discuter) 30 août 2020 à 19:22 (CEST)

éclaircissements à apporter dans certains paragraphes [\[modifier le code \]](#)

Bonjour, Je fais partie du groupe Together avec Ahmmad Jaber. J'ai revu votre texte, et je souhaite vous proposer quelques précisions à apporter. Je vais écrire les titres des paragraphes et noter en -dessous mes remarques:

Epoque du mandat britannique: Il faudrait expliquer les raisons de ce mandat donné aux Britanniques et les dates de ce mandat

Epoque jordanienne: Donner les dates et éclaircir la situation de la ville par rapport à la Jordanie, et le reste de la ville Il est écrit dans ce paragraphe "à l'époque" mais on ne comprend pas bien à quoi cela fait référence sous le nom de Ras-...: ce n'est pas clair cette phrase

Au delà de 67: je ne suis pas sûre que ce titre soit le bon, il faudrait peut-être dire: la situation à partir de l'occupation de 1967, ou quelque chose de ce genre "officialisée en 1980": il s'agit bien des limites de la ville? ou vous parlez des frontières? si ce sont les limites de la ville, c'est pour cela que j'ai écrit "cadastrée", s'il s'agit de la frontière, elle elle a été "tracée" effectivement. Il faudrait alors revoir toute cette phrase, en commençant par parler de la nouvelle frontière et dire comment cela a séparé la ville en 2 Selon JNF: dire ce qu'est JNF Le 18 avril 2012... (puis l'exemple de la famille spoliée) il faudrait introduire ce sujet et le relier logiquement au passage précédent

Population et famille: il faudrait expliquer pourquoi vous ajoutez "famille", dire en quoi c'est important en Palestine l'agence centrale de statistique: de quelle Autorité? Les pourcentages de groupes d'âge me semblent erronés ou ne sont pas clairs. On ne comprend pas très bien non plus le pourcentage Femmes/Hommes

Paragraphe 8: je me suis permis de modifier ce titre après lecture de votre texte, vous y parlez bien des "personnages importants" qui y sont nés ou qui y vivent.

Problèmes environnementaux: Dans la logique du chapitre précédent, le titre devrait être: La ville et son environnement Commencer par expliquer rapidement les préoccupations de la Palestine autour du problème de l'eau et ensuite dire que Beit Hanina subit les mêmes problèmes Chenoweth: dire ce que c'est Haaretz: dire ce que c'est — *Le message qui précède, non signé, a été déposé par DELAMARRE M (discuter), le 1 septembre 2020 à 21:06 (CEST)*

[Ajouter un sujet](#)

Gérer le groupe

Publication des notices/articles sur Wikipédia
Groupe Privé

Accueil

Outils administrateur

- Demandes d'adhésion (1 demande)
- Approbations automatiques des membres
- Questionnaire d'adhésion
- Publications en attente
- Sujets des publications
- Publications programmées
- Historique personnel
- Règles du groupe
- Contenu signalé par un membre

Publication des notices/articles sur Wikipédia [+ Inviter](#) 🔍 ⋮

Votre commentaire...

Qusaï Hasasneh
8 septembre, 20:01 · 🌐

Bonjour tout le monde,
J'ai lu et modifié le texte de Balata.
Voici donc mes remarques et conseils pour ce texte:
c'est un travail de professionnels je ne suis pas spécialiste, mais c'est bien bon travail il y a quelque erreurs de tournure de phrase, mais dans l'ensemble c'est bien. Je pense que son correcteur fera les petites corrections.
À revoir complètement la syntaxe. Attention à l'utilisation de l'auxiliaire "avoir" et "être". Je serai ravi d'échanger à vous.
Bonne continuation,
Qusaï

4 4 commentaires Vu par 54 personnes

J'aime Commenter

Afficher 1 autre commentaire

Nawal Hamdan
Bonjour,
En premier lieu, je voudrais vous remercier pour l'effort que vous avez fait afin de lire et corriger mon article (Balata). Qusaï Hasasneh
Deuxièmement, je vais prendre en considération vos notes pour m'aider à écrire avec le moins des erreurs. Je dois aussi réviser les règles des verbes avoir/ être.
Finalement, je suis désolée pour la réponse tardive et je vous souhaite du succès dans votre projet.

À propos

- Privé**
Seuls les membres peuvent voir qui est dans le groupe et ce qui est publié
- Visible**
Tout le monde peut trouver ce groupe.
- Groupe Général**

Gérer le groupe

 **Publication des notices/articles sur Wikipédia**
 Groupe Privé

Accueil

Outils administrateur

- Demandes d'adhésion
1 demande
- Approbations automatiques des membres
- Questionnaire d'adhésion
- Publications en attente
- Sujets des publications
- Publications programmées
- Historique personnel
- Règles du groupe
- Contenu signalé par un membre
- Alertes de mots-clés


 **Publication des notices/articles sur Wikipédia** + Inviter


Bonsoir tout le monde,
 J'ai corrigé le texte qui porte sur la ville de Tira. Je trouve que cet article est globalement bien, mais il y a des problèmes d'orthographe et de grammaire. La traduction de l'arabe est fortement présente dans le texte, comme les phrases que j'ai soulignées. L'auteur n'a pas annoncé son plan du travail, ainsi que la progression thématique dans la section historique de l'article n'est pas assez claire. Tout au long de l'article, l'énonciateur ne fait la différence entre un sioniste et juif, qui sont deux termes qui méritent d'être distingués.

5 5 commentaires Vu par 57 personnes

J'aime Commenter

Afficher 3 autres commentaires

 **NäsMa JÔmää**
 Merci beaucoup Mohammad..
 Je vais prendre ces modifications en compte vous enquêtez pas ..et je vous merci pour vos efforts avec nous dans ce travail.
 Mercii 🙏🥰🌸

 **Rand Qiwi**
 Je peux vous comprendre, mais en fait le terme «État juif» est la base de l'État d'Israël, comme Herzl, le fondateur du mouvement sioniste, à épublié son livre intitulé (L'État des Juifs) Il est l'un des premiers à mettre en place l'idée d'un État autonome juif.
 Il est clair qu'il existe des mouvement et des individus Juifs qui sont contre Israël comme Neturei Karta .mais revenons à l'histoire, nous constatons que ces deux termes sont liés et nous ne pouvone pas l'ignorer.

À propos

- Privé**
Seuls les membres peuvent voir qui est dans le groupe et ce qui est publié
- Visible**
Tout le monde peut trouver ce groupe.
- Groupe Général**

Avant et pendant l'expérimentation:

Problèmes rencontrés?

Solutions apportées...

Conclusion et discussion:

Merci de votre attention



Bibliographie indicative:

- ACHARD-BAYLE Guy (2016 – sous presse). "Approche actionnelle, texte, action", communication à la 20^e École Doctorale Francophone « Nouveaux paradigmes, méthodes et outils », Université de Bohême du sud à České Budějovice, 22-23 sept. 2016. À par. in Petr Kylvoušek & al. eds, *Actes [Proceedings] de la XX^e École doctorale de l'Association Gallica & de l'École doctorale de l'Université Halle-Wittenberg, de l'Université de Szeged et de l'Université Masaryk de Brno*, Brno, MUNI (Masarikova Univerzita) Press.
- ADAM Jean-Michel (2011). *La Linguistique textuelle. Introduction à l'analyse textuelle des discours*, Paris, Armand Colin.
- BOURGUIGNON Claire (2006). "De l'approche communicative à l'approche communic'actionnelle : Une rupture épistémologique en didactique des langues-cultures", *Synergie Europe* 1, 58-73. Également en ligne : <http://ressources-cla.u... lint/Europe1/Claire.pdf>.
- CHAROLLES Michel (1995). "Cohésion, cohérence et pertinence du discours", *Travaux de linguistique* 29, 125-151.
- COMBETTES Bernard (1983). *Pour une grammaire textuelle : La progression thématique*, Bruxelles, De Boeck – Metz, Pratiques.
- OLLIVIER Christian (2010). "Écriture collaborative en ligne : une approche interactionnelle de la production écrite pour des apprenants acteurs sociaux et motivés", *Revue française de linguistique appliquée* 15 (2), 121-137. Également en ligne : <https://www.cairn.info/revue-francaise-de-linguistiqueappliquee-2010-2-page-121.htm>
- PUREN Claude (2002). "Perspectives actionnelles et perspectives culturelles en didactique des langues-cultures : vers une perspective co-actionnelle co-culturelle", *Les Langues modernes* 3, 55-71. Également en ligne : <https://www.christianpuren.com/mes-travaux/2002b/>
- RICŒUR, Paul (1986). *Du texte à l'action : Essais d'herméneutique II*, Paris, Éditions du Seuil.